

Excerpt from the 2020-2021 CTF/FCE Handbook

CTF/FCE Constitution

ARTICLE 7 – COMMITTEES	ARTICLE 7 – COMITÉS
7.2 The CTF/FCE advisory committees shall be the following:	7.2 Les comités suivants sont les comités consultatifs de la CTF/FCE :
7.2.1 Advisory Committee on French as a First Language	7.2.1 Comité consultatif du français langue première
7.2.2 Advisory Committee on the Status of Women	7.2.2 Comité consultatif de la condition féminine
7.2.3 Advisory Committee on Diversity and Human Rights	7.2.3 Comité consultatif de la diversité et des droits de la personne
7.2.4 Advisory Committee on Indigenous Education	7.2.4 Comité consultatif de l'éducation autochtone
7.2.5 Advisory Committee on the Teaching Profession	7.2.5 Comité consultatif de la profession enseignante

CTF/FCE Bylaws

ARTICLE 12 – COMMITTEES	ARTICLE 12 – COMITÉS
12.2 <u>Advisory Committees</u>	12.2 <u>Comités consultatifs</u>
<ul style="list-style-type: none"> (a) Advisory Committee on French as a First Language (b) Advisory Committee on the Status of Women (c) Advisory Committee on Diversity and Human Rights (d) Advisory Committee on Indigenous Education (e) Advisory Committee on the Teaching Profession 	<ul style="list-style-type: none"> a) Comité consultatif du français langue première b) Comité consultatif de la condition féminine c) Comité consultatif de la diversité et des droits de la personne d) Comité consultatif de l'éducation autochtone e) Comité consultatif de la profession enseignante
12.2.1 Advisory committees shall consist of a minimum of four and a maximum of six individuals from Members, Affiliate Members or Associate Members, and one member of the Executive Committee who shall serve as Chair.	12.2.1 Les comités consultatifs se composent chacun d'un minimum de quatre et d'un maximum de six représentants des membres, des membres affiliés ou des membres associés, et d'un membre du Comité exécutif qui assure la présidence du comité consultatif.
12.2.2 Of the five members of the Advisory Committee on French as a First Language there shall be one from the Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens, one from the Syndicat des enseignantes et enseignants du programme francophone de la Colombie-Britannique, and one from the Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba.	12.2.2 Sur les cinq représentants qui composent le Comité consultatif du français langue première, un doit venir de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens, un du Syndicat des enseignantes et enseignants du programme francophone de la Colombie-Britannique et un des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba.
12.2.3 Advisory committee members shall be appointed by recommendation of the Executive Committee to the Board.	12.2.3 Les membres des comités consultatifs sont nommés suivant une recommandation du Comité exécutif au Conseil d'administration.

12.2.4	Whenever possible, members of the French as a First Language, Status of Women, and Indigenous Education advisory committees shall self-identify with the equity group they represent.	12.2.4	Dans la mesure du possible, les membres du Comité consultatif du français langue première, du Comité consultatif de la condition féminine et du Comité consultatif de l'éducation autochtone s'associent au groupe d'équité qu'ils représentent.
12.2.5	Advisory committee members shall be appointed for two-year terms. Such terms are limited to three consecutive terms.	12.2.5	Les membres des comités consultatifs sont nommés pour des mandats de deux ans et ne peuvent remplir plus de trois mandats consécutifs.
12.2.6	Appointments shall be staggered with two appointments on odd years and three appointments on even years.	12.2.6	Les nominations sont étalées de sorte que deux membres sont nommés les années impaires et trois les années paires.
12.2.7	Advisory committees usually hold a minimum of two regular meetings every year.	12.2.7	Les comités consultatifs tiennent normalement au moins deux réunions ordinaires par année.
12.2.8	Advisory committees shall report to the Executive Committee.	12.2.8	Les comités consultatifs font rapport au Comité exécutif.

CTF/FCE Procedures

SECTION 4 – COMMITTEES		SECTION 4 — COMITÉS	
Procedure 15 – Advisory Committee on French as a First Language – Terms of Reference		Procédure 15 — Comité consultatif du français langue première — Attributions	
15.1	The Advisory Committee on French as a First Language is responsible for the following:	15.1	Le Comité consultatif du français langue première doit :
15.1.1	to assist and advise the Executive Committee on the needs and concerns in the area of French-language services;	15.1.1	assister et conseiller le Comité exécutif au sujet des besoins et des préoccupations en rapport avec les services en français;
15.1.2	to advise the Executive Committee on long-term directions and strategies to implement the CTF/FCE Policy and Procedures on French-language services;	15.1.2	conseiller le Comité exécutif sur les orientations et les stratégies à long terme à adopter pour appliquer les Principes directeurs et les Procédures de la CTF/FCE sur les services en français;
15.1.3	to identify trends, issues, and problems pertaining to French as a first language;	15.1.3	repérer les tendances, les questions et les problèmes dans le dossier du français langue première;
15.1.4	to review current developments and to examine reports and briefs pertaining to French as a first language and to make recommendations to the Executive Committee on actions and response;	15.1.4	examiner les récents développements et prendre connaissance des rapports et des documents d'information sur le français langue première, et recommander des mesures à prendre au Comité exécutif;
15.1.5	to advise the Executive Committee on the value of activities which would help to accomplish the CTF/FCE Policy and objectives in the area of French-language services;	15.1.5	conseiller le Comité exécutif sur les activités qui contribueraient à appliquer les Principes directeurs et à atteindre les objectifs de la CTF/FCE relativement aux services en français;
15.1.6	to identify strategies by which the CTF/FCE can be an advocate to promote and support the Francophonie;	15.1.6	trouver des stratégies d'action politique permettant à la CTF/FCE de promouvoir et d'appuyer la francophonie;

15.1.7	to support the CTF/FCE in broadening awareness and building commitment regarding French-language services;	15.1.7	appuyer la CTF/FCE dans ses efforts pour sensibiliser davantage à la cause francophone et renforcer l'engagement envers les services en français;
15.1.8	to identify strategies by which the CTF/FCE can promote and support teaching as a career for Francophones;	15.1.8	trouver des stratégies permettant à la CTF/FCE de promouvoir l'enseignement en tant que carrière auprès des francophones et d'appuyer ceux qui choisissent cette voie;
15.1.9	to make recommendations to the Executive Committee regarding the CTF/FCE Policy on Francophonie and suggest modifications as appropriate;	15.1.9	recommander au Comité exécutif l'adoption de nouveaux Principes directeurs ou la modification de Principes existants en rapport avec la cause francophone;
15.1.10	to participate through its Chairperson in the CTF/FCE delegation attending the meetings of the Conférence des associations francophones en éducation (Conference of Francophone Educational Associations); and to have its Chairperson help the CTF/FCE President, at his or her invitation, appoint other members of the delegation;	15.1.10	participer, par l'intermédiaire de son président, à la délégation de la CTF/FCE qui assiste aux réunions de la Conférence des associations francophones en éducation; et faire que son président aide le président de la CTF/FCE, à l'invitation de celui-ci, à choisir d'autres membres de la délégation;
15.1.11	to appoint a co-chair from the Committee when the Executive Committee does not include a Francophone.	15.1.11	nommer, parmi les membres du Comité, une personne qui assume la coprésidence lorsque le Comité exécutif ne compte pas de francophone.
15.2	The members of the Committee should be teachers in French-language schools in French minority settings or union leaders with experience in such settings.	15.2	Les membres du Comité doivent être des enseignants d'écoles de langue française en milieu minoritaire francophone ou des responsables syndicaux qui ont une expérience d'un tel milieu.
Procedure 16 – Advisory Committee on Indigenous Education – Terms of Reference		Procédure 16 — Comité consultatif de l'éducation autochtone — Attributions	
16.1	The Advisory Committee on Indigenous Education is responsible for the following:	16.1	Le Comité consultatif de l'éducation autochtone doit :
16.1.1	to assist and advise the Executive Committee on the needs and concerns in the area of Indigenous education;	16.1.1	assister et conseiller le Comité exécutif au sujet des besoins et des préoccupations en rapport avec l'éducation autochtone;
16.1.2	to advise the Executive Committee on long-term directions and strategies to implement the CTF/FCE Policy and Procedures in the area of Indigenous education;	16.1.2	conseiller le Comité exécutif sur les orientations et les stratégies à long terme à adopter pour appliquer les Principes directeurs et les Procédures de la CTF/FCE sur l'éducation autochtone;
16.1.3	to identify trends, issues, and problems pertaining to Indigenous education;	16.1.3	repérer les tendances, les questions et les problèmes dans le dossier de l'éducation autochtone;
16.1.4	to review current developments and to examine reports, briefs and studies pertaining to Indigenous education and to make recommendations to the Executive Committee on actions and response;	16.1.4	examiner les récents développements et prendre connaissance des rapports, des documents d'information et des études sur l'éducation autochtone, et recommander des mesures à prendre au Comité exécutif;
16.1.5	to advise the Executive Committee on the value of activities which would help to accomplish the CTF/FCE Policy and objectives on Indigenous education;	16.1.5	conseiller le Comité exécutif sur les activités qui contribueraient à appliquer les Principes directeurs et à atteindre les objectifs de la CTF/FCE relativement à l'éducation autochtone;

16.1.6	to identify strategies by which the CTF/FCE can be an advocate to promote and support Indigenous education;	16.1.6	trouver des stratégies d'action politique permettant à la CTF/FCE de promouvoir et d'appuyer l'éducation autochtone;
16.1.7	to support the CTF/FCE in broadening awareness and building commitment regarding Indigenous education;	16.1.7	appuyer la CTF/FCE dans ses efforts pour sensibiliser davantage à la cause autochtone et renforcer l'engagement envers l'éducation autochtone;
16.1.8	to identify strategies by which the CTF/FCE can promote and support teaching as a career for Indigenous people;	16.1.8	trouver des stratégies permettant à la CTF/FCE de promouvoir l'enseignement en tant que carrière auprès des Autochtones et d'appuyer ceux qui choisissent cette voie;
16.1.9	to make recommendations to the Executive Committee regarding the CTF/FCE Policy on Indigenous education and suggest modifications as appropriate.	16.1.9	recommander au Comité exécutif l'adoption de nouveaux Principes directeurs ou la modification de Principes existants en rapport avec l'éducation autochtone.
Procedure 17 – Advisory Committee on Diversity and Human Rights – Terms of Reference		Procédure 17 — Comité consultatif de la diversité et des droits de la personne — Attributions	
17.1	The Advisory Committee on Diversity and Human Rights is responsible for the following:	17.1	Le Comité consultatif de la diversité et des droits de la personne doit :
17.1.1	to assist and advise the Executive Committee on the needs and concerns in the areas of diversity and human rights;	17.1.1	assister et conseiller le Comité exécutif au sujet des besoins et des préoccupations en rapport avec la diversité et les droits de la personne;
17.1.2	to advise the Executive Committee on long-term directions and strategies to implement the CTF/FCE Policy and Procedures on diversity and human rights;	17.1.2	conseiller le Comité exécutif sur les orientations et les stratégies à long terme à adopter pour appliquer les Principes directeurs et les Procédures de la CTF/FCE sur la diversité et les droits de la personne;
17.1.3	to identify trends, issues, and problems pertaining to diversity and human rights;	17.1.3	repérer les tendances, les questions et les problèmes dans le dossier de la diversité et des droits de la personne;
17.1.4	to review current developments and to examine reports, briefs and studies pertaining to diversity and human rights and to make recommendations to the Executive Committee on actions and response;	17.1.4	examiner les récents développements et prendre connaissance des rapports, des documents d'information et des études sur la diversité et les droits de la personne, et recommander des mesures à prendre au Comité exécutif;
17.1.5	to advise the Executive Committee on the value of activities which would help to accomplish the CTF/FCE Policy and objectives in the areas of diversity and human rights;	17.1.5	conseiller le Comité exécutif sur les activités qui contribueraient à appliquer les Principes directeurs et à atteindre les objectifs de la CTF/FCE relativement à la diversité et aux droits de la personne;
17.1.6	to identify strategies by which the CTF/FCE can be an advocate to promote and support social justice;	17.1.6	trouver des stratégies d'action politique permettant à la CTF/FCE de promouvoir et d'appuyer la justice sociale;
17.1.7	to support the CTF/FCE in broadening awareness and building commitment regarding diversity and human rights;	17.1.7	appuyer la CTF/FCE dans ses efforts pour sensibiliser davantage à la cause de la diversité et des droits de la personne, et renforcer l'engagement envers cette cause;
17.1.8	to identify strategies by which the CTF/FCE can promote and support teaching as a career for individuals who identify as part of an equity-seeking group;	17.1.8	trouver des stratégies permettant à la CTF/FCE de promouvoir l'enseignement en tant que carrière auprès des personnes qui s'identifient comme faisant partie d'un groupe en quête d'équité et d'appuyer celles qui choisissent cette voie;

17.1.9	to make recommendations to the Executive Committee regarding the CTF/FCE Policy on diversity and human rights issues and suggest modifications as appropriate.	17.1.9	recommander au Comité exécutif l'adoption de nouveaux Principes directeurs ou la modification de Principes existants en rapport avec la diversité et les droits de la personne.
Procedure 18 – Advisory Committee on the Status of Women – Terms of Reference		Procédure 18 — Comité consultatif de la condition féminine — Attributions	
18.1	The Advisory Committee on the Status of Women is responsible for the following:	18.1	Le Comité consultatif de la condition féminine doit :
18.1.1	to assist and advise the Executive Committee on the needs and concerns regarding the status of women in education;	18.1.1	assister et conseiller le Comité exécutif au sujet des besoins et des préoccupations en rapport avec la condition féminine dans la profession enseignante;
18.1.2	to advise the Executive Committee on long-term directions and strategies to implement Policies and Procedures on the status of women in education;	18.1.2	conseiller le Comité exécutif sur les orientations et les stratégies à long terme à adopter pour appliquer les Principes directeurs et les Procédures de la CTF/FCE sur la condition féminine dans la profession enseignante;
18.1.3	to identify trends, issues, and problems pertaining to the status of women in education;	18.1.3	repérer les tendances, les questions et les problèmes dans le dossier de la condition féminine dans la profession enseignante;
18.1.4	to review current developments and to examine reports, briefs and studies pertaining to the status of women in education and to make recommendations to the Executive Committee on actions and response;	18.1.4	examiner les récents développements et prendre connaissance des rapports, des documents d'information et des études sur la condition féminine dans la profession enseignante, et recommander des mesures à prendre au Comité exécutif;
18.1.5	to advise the Executive Committee on the value of activities which would help to accomplish the CTF/FCE policy and objectives regarding the status of women in education;	18.1.5	conseiller le Comité exécutif sur les activités qui contribueraient à appliquer les Principes directeurs et à atteindre les objectifs de la CTF/FCE relativement à la condition féminine dans la profession enseignante;
18.1.6	to identify strategies by which the CTF/FCE can be an advocate to promote and support women in education;	18.1.6	trouver des stratégies d'action politique permettant à la CTF/FCE de faire connaître et d'améliorer la condition féminine dans la profession enseignante;
18.1.7	to support the CTF/FCE in broadening awareness and building commitment regarding the status of women in education;	18.1.7	appuyer la CTF/FCE dans ses efforts pour sensibiliser davantage à la cause de la condition féminine dans la profession enseignante et renforcer l'engagement envers cette cause;
18.1.8	to identify strategies by which the CTF/FCE can promote and support teaching as a career for women in education and educational leadership;	18.1.8	trouver des stratégies permettant à la CTF/FCE de promouvoir l'enseignement en tant que carrière auprès des femmes, d'appuyer celles qui choisissent cette voie et de favoriser leur accession à des postes de direction en éducation;
18.1.9	to make recommendations to the Executive Committee regarding the CTF/FCE Policy on the status of women in education and suggest modifications as appropriate.	18.1.9	recommander au Comité exécutif l'adoption de nouveaux Principes directeurs ou la modification de Principes existants en rapport avec la condition féminine dans la profession enseignante.

Procedure 19 – Advisory Committee on the Teaching Profession – Terms of Reference	Procédure 19 — Comité consultatif de la profession enseignante — Attributions
19.1 The Advisory Committee on the Teaching Profession is responsible for the following:	19.1 Le Comité consultatif de la profession enseignante doit :
19.1.1 to assist and advise the Executive Committee on the needs and concerns regarding the teaching profession;	19.1.1 assister et conseiller le Comité exécutif au sujet des besoins et des préoccupations en rapport avec la profession enseignante;
19.1.2 to advise the Executive Committee on long-term directions and strategies to implement Policies and Procedures on the teaching profession;	19.1.2 conseiller le Comité exécutif sur les orientations et les stratégies à long terme à adopter pour appliquer les Principes directeurs et les Procédures de la CTF/FCE sur la profession enseignante;
19.1.3 to identify trends, issues, and problems pertaining to the teaching profession;	19.1.3 repérer les tendances, les questions et les problèmes dans le dossier de la profession enseignante;
19.1.4 to review current developments and to examine reports, briefs and studies pertaining to the teaching profession and to make recommendations to the Executive Committee on actions and response;	19.1.4 examiner les récents développements et prendre connaissance des rapports, des documents d'information et des études sur la profession enseignante, et formuler des recommandations au Comité exécutif afin qu'il puisse agir en conséquence;
19.1.5 to advise the Executive Committee on the value of activities which would help to accomplish the CTF/FCE policy and objectives regarding the teaching profession;	19.1.5 conseiller le Comité exécutif sur les activités qui contribueraient à appliquer les Principes directeurs et à atteindre les objectifs de la CTF/FCE relativement à la profession enseignante;
19.1.6 to identify strategies by which the CTF/FCE can be an advocate to promote and support the teaching profession;	19.1.6 trouver des stratégies d'action politique permettant à la CTF/FCE de promouvoir et d'appuyer la profession enseignante;
19.1.7 to support the CTF/FCE in broadening awareness and building commitment to the teaching profession;	19.1.7 appuyer la CTF/FCE dans ses efforts pour sensibiliser davantage à la profession enseignante et favoriser l'engagement envers celle-ci;
19.1.8 to identify other strategies by which the CTF/FCE can promote and support the teaching profession;	19.1.8 trouver d'autres stratégies permettant à la CTF/FCE de promouvoir et d'appuyer la profession enseignante;
19.1.9 to make recommendations to the Executive Committee regarding the CTF/FCE Policy regarding issues concerning the teaching profession and suggest modifications as appropriate.	19.1.9 recommander au Comité exécutif l'adoption de nouveaux Principes directeurs ou la modification de Principes existants en rapport avec la profession enseignante.